

A1.30 Malattia e dolore

Maladie et douleur

https://app.colanguage.com/fr/italien/plan-de-cours/a1/30



La salute	<i>(La santé)</i>	I sintomi	<i>(Les symptômes)</i>
La malattia	<i>(La maladie)</i>	Le medicine	<i>(Les médicaments)</i>
L'influenza	<i>(La grippe)</i>	Avere male	<i>(Avoir mal)</i>
La febbre	<i>(La fièvre)</i>	Aiutare	<i>(Aider)</i>
Il raffreddore	<i>(Le rhume)</i>	Guarisci presto!	<i>(Bon rétablissement !)</i>
Il mal di testa	<i>(Le mal de tête)</i>		

1. Dialogue: Malattia e giorni di malattia al lavoro

Collega: Pronto, chi parla?	<i>(Allô, qui est à l'appareil ?)</i>
Marta: Ciao, sono Marta. Oggi non posso venire al lavoro, ho la febbre.	<i>(Salut, c'est Marta. Aujourd'hui je ne peux pas venir travailler, j'ai de la fièvre.)</i>
Collega: Ciao Marta, mi dispiace. Che cosa è successo?	<i>(Salut Marta, je suis désolé. Que s'est-il passé ?)</i>
Marta: Credo di avere l'influenza. Ho tutti i sintomi: mal di gola, il naso chiuso e ho anche 38 di febbre.	<i>(Je crois que j'ai la grippe. J'ai tous les symptômes : mal de gorge, nez bouché et j'ai aussi 38° de fièvre.)</i>
Collega: Caspita! Hai già preso qualche medicina?	<i>(Oh non ! As-tu déjà pris des médicaments ?)</i>
Marta: Sì, ho preso qualcosa, ma non mi sento meglio. Più tardi vado dal medico per avere il certificato per il capo.	<i>(Oui, j'ai pris quelque chose, mais je ne me sens pas mieux. Plus tard je vais chez le médecin pour obtenir un certificat pour le patron.)</i>
Collega: Tranquilla, riposati. Avviso io il capo che ti prendi qualche giorno di malattia.	<i>(Ne t'inquiète pas, repose-toi. J'avertirai le patron que tu prends quelques jours de maladie.)</i>
Marta: Grazie mille, sei un amico. Adesso torno a riposare, ci vediamo presto.	<i>(Merci beaucoup, tu es un ami. Maintenant je retourne me reposer, à bientôt.)</i>
Collega: Va bene, guarisci presto. Ciao ciao!	<i>(D'accord, guéris vite. Salut !)</i>

1. Leggi il dialogo. Perché Marta non può andare al lavoro oggi?
- a. Perché ha una riunione dal dentista

b. Perché ha la febbre e l'influenza

c. Perché deve aiutare un'amica a traslocare

d. Perché è in vacanza al mare
2. Che sintomi ha Marta?
- a. Mal di gola, naso chiuso e febbre

b. Solo mal di testa e mal di schiena

c. Solo mal di pancia

d. Solo mal di denti

1-b 2-a

2. Grammaire: Les adverbess de manière

Les adverbess de manière décrivent la façon ou le style dont quelque chose se passe.



1. Les adverbess de manière sont des mots qui décrivent comment une action est effectuée.

Avverbio (Adverbe)	Esempio (Exemple)
Bene (Bien)	A casa dormo bene . (<i>À la maison je dors bien.</i>)
Male (Mal)	Lui si sente male . (<i>Il se sent mal.</i>)
Piano (Doucement)	Fai piano ! (<i>Fais doucement !</i>)
Forte (Fort)	Parla forte ! (<i>Parle fort !</i>)

- Dottore, oggi respiro _____ e mi gira la testa.
a. male b. malamente c. cattivo d. peggio
 - Parli più _____, per favore: non la sento bene.
a. forti b. fortemente c. forto d. forte
 - Prenda questa medicina e mangi _____.
a. piano b. piani c. lento d. pianamente
 - Oggi lavori _____ o ti senti ancora stanco per la febbre?
a. bene b. benemente c. migliore d. buono
1. male 2. forte 3. piano 4. bene

3.Exercices

1. Email



Vous recevez cet e-mail de votre médecin traitant ; répondez en expliquant votre situation et en demandant un rendez-vous.

Oggetto: Sintomi di influenza

Buongiorno,

sono la **dott.ssa Bianchi**. Ho ricevuto il suo messaggio: mi dice che ha **febbre** e **mal di testa**.

Per favore scriva:

- da quando ha questi **sintomi** (febbre, tosse, raffreddore, dolori);
- se prende già qualche **medicina**;
- se può venire in ambulatorio **domani mattina**.

Così posso **aiutarla** meglio.

Cordiali saluti,

dott.ssa Anna Bianchi

Rédigez une réponse appropriée: *Buongiorno dottoressa, / Ho la febbre da... / Domani mattina posso / non posso venire perché...*

2. Associez chaque début avec sa fin correcte.

- | | |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Ho la febbre, | a. mi sento molto male. |
| 2. Ho mal di testa, | b. ieri ho dormito bene. |
| 3. Oggi al lavoro non vengo, | c. ho l'influenza e resto a casa. |
| 4. Queste medicine mi hanno aiutato, | d. parlo piano con i colleghi. |

1-a: *J'ai de la fièvre, je me sens très mal.* **2-d:** *J'ai mal à la tête, je parle doucement avec mes collègues.* **3-c:** *Aujourd'hui je ne viens pas au travail, j'ai la grippe et je reste à la maison.* **4-b:** *Ces médicaments m'ont aidé, hier j'ai bien dormi.*

3. Choisissez la bonne solution

1. Ieri il medico mi _____ molto con l'influenza. *(Hier, le médecin m'a beaucoup aidé pour la grippe.)*
a. è aiutato b. ha aiuto c. ha aiutato d. ho aiutato
2. La settimana scorsa la mia collega _____ il figlio malato a prendere le medicine. *(La semaine dernière, ma collègue a aidé son fils malade à prendre ses médicaments.)*
a. ha aiutato b. è aiutata c. ha aiutato d. ha aiutati

3. Il farmacista _____
gentilmente il signore con il raffreddore.
a. ha aiutato b. è aiutato c. ha aiutato d. ha aiutata
(Le pharmacien a aidé gentiment le monsieur qui avait le rhume.)
4. Quando ho avuto un forte mal di testa, il mio capo _____ subito e mi ha detto di andare a casa.
a. è aiutato b. ha aiuto c. ha aiutato d. ho aiutato
(Quand j'ai eu un gros mal de tête, mon chef a tout de suite aidé et m'a dit d'aller à la maison.)
1. ha aiutato 2. ha aiutato 3. ha aiutato 4. ha aiutato

4. Complétez les dialogues

a. Febbre a casa, chiami il medico

- Paziente:** Pronto, dottore, credo di avere l'influenza: ho la febbre alta e un forte mal di testa.
(Allô, docteur, je crois que j'ai la grippe : j'ai une forte fièvre et un gros mal de tête.)
- Medico di base:** 1. _____
(Je vois. As-tu aussi le nez qui coule ou de la toux ? Et depuis quand cela dure-t-il ?)
- Paziente:** Sì, ho il raffreddore e mi sento molto stanco da due giorni.
(Oui, j'ai le nez qui coule et je me sens très fatigué depuis deux jours.)
- Medico di base:** 2. _____
(D'accord. Repose-toi, bois beaucoup et prends ces antipyrétiques. Si tu empir es, rappelle-moi — bon rétablissement !)

b. In farmacia per il raffreddore

- Cliente:** Buongiorno, sto male: ho il raffreddore e un po' di febbre.
(Bonjour, je ne me sens pas bien : j'ai le rhume et un peu de fièvre.)
- Farmacista:** 3. _____
(Je suis désolé. As-tu aussi mal à la gorge ou mal à la tête ?)
- Cliente:** Sì, soprattutto mal di gola; mi può consigliare delle medicine leggere?
(Oui, surtout mal à la gorge ; pouvez-vous me conseiller des médicaments doux ?)
- Farmacista:** 4. _____
(Bien sûr : je vous propose un spray pour la gorge, des pastilles et une tisane apaisante. Reposez-vous et prompt rétablissement.)

1. Capisco. Hai anche il raffreddore o tosse? E da quando stai così? 2. Va bene. Riposa, bevi molti liquidi e prendi questi antipiretici. Se peggiori, mi richiami — guarisci presto! 3. Mi dispiace. Hai anche mal di gola o mal di testa? 4. Certo: le do uno spray per la gola, delle pastiglie e una tisana lenitiva. Riposi e guarisca presto.

5. Exercez-vous par deux ou avec votre enseignant.

1. Sei al telefono con il tuo medico di base e chiedi un appuntamento perché non stai bene. Spiega cosa senti in modo semplice. (Usa: la salute, la febbre, i sintomi)
Ho questi sintomi: _____

2. 2. Scrivi un breve messaggio al/la tuo/a responsabile per dire che oggi non vai al lavoro perché hai l'influenza. (Usa: l'influenza, la malattia, avere male)

Ho l'influenza e _____

3. 3. Sei nello studio del medico. Il medico ti chiede: "Dove hai male?" Rispondi e descrivi il dolore in modo semplice. (Usa: avere male, il mal di testa, la schiena)

Ho male a _____

4. 4. Vai in farmacia e chiedi un medicinale perché hai il raffreddore. Spiega il problema e chiedi aiuto al farmacista. (Usa: il raffreddore, le medicine, aiutare)

Vorrei delle medicine _____

6. Écris un court e mail (4 ou 5 phrases) à ton médecin traitant pour expliquer que tu es malade et demander un conseil ou un rendez vous.

Buongiorno dottore, / Da ieri ho... / Ho mal di... / Ho male a... / Cosa devo fare?

4. Verbes importants

	Aiutare
io	ho aiutato
tu	hai aiutato
lui/lei	ha aiutato
noi	abbiamo aiutato
voi	avete aiutato
loro	hanno aiutato